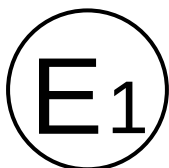




Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg



MITTEILUNG

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt

über die Korrektur einer Genehmigung
eines Typs einer elektrischen/elektronischen Unterbaugruppe nach der
Regelung Nr.10 einschließlich Änderung Nr. 06 Ergänzung 03

COMMUNICATION

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt

concerning the correction of an approval
of a type of electrical/electronic sub-assembly with regard to
Regulation No.10 including amendment No 06 supplement 03

Genehmigungsnummer: **E1*10R06/03*7189*14, Korr. 01**

Approval number:

1. Fabrikmarke (Handelsname des Herstellers):
Make (trade name of manufacturer):
Pepperl+Fuchs

2. Typ:
Type:
Näherungsschalter für mobile equipment

Ausführung(en):

Version(s):

NBBx-...-M-..., NBNx-...-M, NCBx-...-M, NCNx-...-M

NBBx-...-M1-..., NBNx-...-M1, NCBx-...-M1, NCNx-...-M1

NSBx-...-M1-..., NSNx-...-M1-..., NBNx-...-M2-...

Einzelheiten siehe Anlage 2 und 3 des Beschreibungsbogens

For details see annex 2 and 3 of the information document

elektronisch gesiegelt
Kraftfahrt-Bundesamt
09.12.2025
07:37:05 UTC
Typgenehmigung





Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **E1*10R06/03*7189*14, Korr. 01**

Approval number:

Handelsbezeichnung(en):

General commercial description(s):

Ausführungsbezeichnung

Version designation

3. Merkmale zur Typidentifizierung, sofern am Bauteil vorhanden:

Means of identification of type, if marked on the component:

Ausführungsbezeichnung

Version designation

3.1 Anbringungsstelle dieser Merkmale:

Location of that marking:

Auf der Stirnfläche, auf dem Gehäuse oder auf dem Kabel

On the sensing face, on the housing or on the cable

4. Klasse der Fahrzeuge:

Category of vehicle:

Entfällt

Not applicable

5. Name und Anschrift des Herstellers:

Name and address of manufacturer:

Pepperl+Fuchs SE

DE-68307 Mannheim

6. Bei Bauteilen und selbständigen technischen Einheiten, Lage und Anbringungsart des ECE-Genemigungszeichens:

In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the ECE approval-mark:

Klebeschild, Aufdruck oder Lasermarkierung auf der Stirnfläche, auf dem Gehäuse oder auf dem Kabel

Adhesive label, imprint or laser marking on the sensing face, on the housing or on the cable



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **E1*10R06/03*7189*14, Korr. 01**

Approval number:

7. Anschrift(en) der Fertigungsstätte(n):
Address(es) of assembly plant(s):
Pepperl+Fuchs (Manufacturing) s.r.o.
CZ-54101 Trutnov
- Pepperl+Fuchs SE**
DE-68307 Mannheim
- Pepperl+Fuchs (Vietnam)**
Company Limited - Subsidiary
VN-Ho Chi Minh City
- PT Pepperl & Fuchs Bintan**
ID-Pulau Bintan, Riau
- Pepperl & Fuchs Asia Private Limited**
SG-139942 Singapur
8. Zusätzliche Angaben (gegebenenfalls):
Additional information (if any):
Siehe Anlage
See appendix
9. Für die Durchführung der Prüfungen zuständiger technischer Dienst:
Technical service responsible for carrying out the tests:
Akkodis Germany EMC GmbH
DE-71332 Waiblingen
10. Datum des Prüfprotokolls:
Date of test report:
24.11.2025
11. Nummer des Prüfprotokolls:
Number of test report:
P131391K-K1
12. Die Genehmigung E1*10R06/03*7189*14 genehmigt am 14.11.2025 wird **berichtigt**
Approval E1*10R06/03*7189*14 granted on 14.11.2025 is **corrected**
13. Bemerkungen (gegebenenfalls):
Remarks (if any):
Siehe Anlage
See appendix



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: **E1*10R06/03*7189*14, Korr. 01**

Approval number:

14. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:

15. Datum: **04.12.2025**
Date:

16. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:

Jörg Burgkhardt



17. Das Inhaltsverzeichnis der bei den zuständigen Behörden hinterlegten Typpgenehmigungsunterlagen, die auf Antrag erhältlich sind, liegt bei.
The index to the information package lodged with the approval authority, which may be obtained on request is attached.

Anlagen:

Enclosures:

Gemäß Inhaltsverzeichnis

According to index

18. Grund oder Gründe für die Erweiterung der Genehmigung:
Reason(s) of extension of approval:
Weitere Ausführungen kommen hinzu
Further versions are added



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Anlage Appendix

Zur ECE-Typgenehmigungs-Mitteilung Nr. **E1*10R06/03*7189*14, Korr. 01** betreffend die Typgenehmigung einer elektrischen/elektronischen Unterbaugruppe nach der Regelung Nr.10 einschließlich Änderung Nr.06 Ergänzung 03.

To ECE type-approval certificate No. **E1*10R06/03*7189*14, Korr. 01** concerning the type-approval of an electric/electronic sub-assembly under Regulation No.10 including amendment No.06 supplement 03.

1. Ergänzende Angaben:
Additional information:
 - 1.1. Nennspannung des elektrischen Systems:
Electric system rated voltage:
12V bzw. 24V
12V or 24V
 - 1.2. Diese EUB kann für jeden Fahrzeugtyp mit folgenden Einschränkungen verwendet werden:
This ESA can be used on any vehicle type with the following restrictions:
Entfällt
Not applicable
 - 1.2.1. Einbauvorschriften (gegebenenfalls):
Installation conditions (if any):
Entfällt
Not applicable
 - 1.3. Diese EUB kann nur für die folgenden Fahrzeugtypen verwendet werden:
This ESA can only be used on the following vehicle types:
Entfällt
Not applicable
 - 1.3.1. Einbauvorschriften (gegebenenfalls):
Installation conditions (if any):
Entfällt
Not applicable
 - 1.4. Angewandte(s) spezielle(s) Prüfverfahren und Frequenzbereiche zur Ermittlung der Störfestigkeit:
The specific test method(s) used and the frequency ranges covered to determine immunity were:
Siehe Prüfbericht Nr.:
See technical Report:
P131391K-K1

Vom:
From:
24.11.2025



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **E1*10R06/03*7189*14, Korr. 01**

Approval number:

- 1.5. Nach ISO 17025 akkreditiertes und von der (gemäß dieser Richtlinie zuständigen) Genehmigungsbehörde anerkanntes Prüflabor, das für die Durchführung der Prüfungen zuständig ist:
Laboratory accredited to ISO 17025 and recognised by the Approval Authority (for the purpose of this Directive) responsible for carrying out the test:
Akkodis Germany EMC GmbH
DE-71332 Waiblingen
2. Bemerkungen:
Remarks:
Berichtigung der Genehmigung
Correction of the approval

Mit dieser Berichtigung wird die Anlage 2 des Beschreibungsbogens erichtigt
In this correction the annex 2 of the information document is corrected.